

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

## ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

Part No. **AC032A08MAB**  
 (Código)  
 Description **3" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**  
**CAST STEEL GATE VALVE**  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LAIDO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED
BONNET (BONETE)	WH19181	ASTM A-216/WCB	0.198	0.939	0.029	0.013	0.429	0.060	0.051	0.038	0.042	0.001	85.70	39.30	38	56	152
			Normalized to (Normalized a) 920 °C				Temper to (Temple a) 630 °C			Cooled in air (Enfriado en aire) (Enfr)			76.42	44.08	32	45	158
BODY (CUERPO)	WH19921	ASTM A-216/WCB	0.196	0.896	0.024	0.013	0.440	0.039	0.036	0.020	0.010	0.004	98.60	69.17	26	48	273
			Normalized to (Normalized a) 920 °C				Temper to (Temple a) 630 °C			Cooled in air (Enfriado en aire) (Enfr)			98.60	69.17	26	48	273
WEDGE (DISCO)	D4760	ASTM A-217/CA15	0.090	0.760	0.016	0.032	0.810	0.063	12.380	0.022	0.022	0.001					
			Normalized a (Normalized to) 970 °C				Temple a (Temper to) 630 °C			Enfriado en aire (Enfriado en aire) (C)							



CERTIFICADO POR: **Sandra Ruiz**  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
 QUALITY ASSURANCE